

# LED Treppen- / Wandleuchte mit Bewegungsmelder "12 LEDs"



Art.-Nr. 04002266

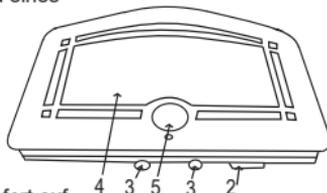
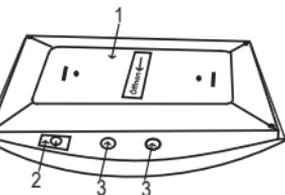
## Bedienungsanleitung

- 1- Batteriefach/Montageplatte
- 2- Ein-/Aussschalter u. Lichtstärke in 2 Stufen
- 3- Zusatz LEDs
- 4- Leuchtfeld
- 5- IR-Bewegungsmelder

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Straße 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tel +49(0)2161-47763-0  
Fax +49(0)2161-561 746

### INSTALLATION UND BEDIENUNG:

1. Öffnen Sie die Montageplatte auf der Rückseite des Leuchtengehäuses.
2. Legen Sie 4 Batterien der Größe „AA“ in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Kennzeichnung der Polarität.
3. Platzieren Sie das Gerät dort, wo der bestmögliche Erfassungsbereich besteht und der Ein-/Aus-Schalter leicht erreichbar ist.  
(Erfassungsbereich 110° bei 2-5m Radius)  
Befestigen Sie die Montageplatte mithilfe einer kleinen Schraube und eines Schraubendrehers an der Wand. (Nicht im Lieferumfang enthalten)
4. Befestigen Sie das Leuchtengehäuse an der Montageplatte.
5. Wählen Sie mit dem Schalter die gewünschte Operation aus (Aus/Auto/Ein).



### Betriebszustand:

**AUS:** Im ausgeschalteten Zustand bleibt das Gerät natürlich aus und die LED Lichter Leuchten nicht.

**Auto:** Das Gerät verfügt über einen eingebauten Infrarotsensor, der sofort auf Körperwärme reagiert und das eingebaute LED Licht aktiviert, sobald in den Erfassungsbereich eingedrungen wird. Das Licht reagiert unverzüglich und hält an, solange Bewegung im Erfassungsbereich herrscht. Nachdem das Gerät im Erfassungsbereich keine Bewegung mehr erkennt, wird sich das Licht nach ca. 30-60 Sekunden selbständig ausschalten. Ein Tageslichtsensor ist ebenfalls eingebaut, um ständiges Alarmauslösen während der Tageszeit zu verhindern.

**Ein:** Das Gerät leuchtet ständig.

### WICHTIG:

- Installieren Sie die Leuchte frei, sodass der Sensor nicht behindert wird.
- Lassen Sie den Schalter in der „Auto“-Stellung.
- Halten Sie den Sensor sauber.
- Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren!
- Entfernen und Auswechseln der Batterien muss von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht eines Erwachsenen vorgenommen werden.
- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Wenn das Licht schwächer wird, müssen die Batterien ausgewechselt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es für längere Zeit nicht genutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des angegebenen Typs.
- Nur zur Verwendung in trockenen Räumen!
- BATTERIEN NICHT INS FEUER ODER IN DEN HAUSMÜLL WERFEN.
- Wenden Sie sich an Ihre Recyclingstelle vor Ort, um sich zu informieren, wie Batterien ordnungsgemäß entsorgt werden.

Wenn das Gerät einmal ausgedient hat, dann führen Sie es bitte einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu.

Werfen Sie es nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie es an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.

Bitte sorgen Sie im Interesse des Umweltschutzes auch für eine entsprechende Verwertung der Verpackungsmaterialien. Verpackungen sind Rohstoffe und können wieder verwertet werden.

Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie ihre zuständige Verwaltung gerne.



# LED stairs/wall light with motion detector "12 LEDs"



Art. no. 04002266

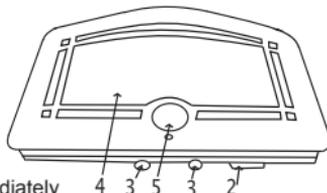
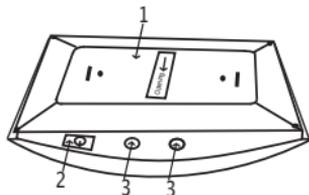
## operating instruction

- 1- Battery compartment/Mounting plate
- 2- On/off switch and light intensity at 2 levels
- 3- Additional LEDs
- 4- Light field
- 5- IR motion detector

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tel +49(0)2161-47763-0  
Fax +49(0)2161-561 746

### INSTALLATION AND OPERATION:

1. Open the mounting plate on the back of the lamp housing.
2. Insert 4 AA batteries in the battery compartment. Pay attention to the marked polarity.
3. Place the device where there is the best possible detection range and where the on/off switch can be easily reached.  
(Detection range 110° with 2-5 m radius)  
Mount the mounting plate on the wall with the aid of a small screw and a screwdriver. (Not included in the scope of supply)
4. Mount the lamp housing on the mounting plate.
5. Select the desired operation (OFF/Auto/ON) with the switch.



### Operating state:

**OFF:** In switched off state the device remains off, of course, and the LED stays off.

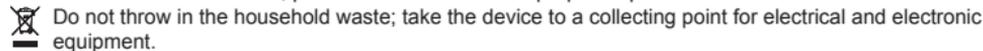
**Auto:** The device has an integrated infrared sensor which reacts immediately to body heat and activates the integrated LED light as soon as anyone enters the detection range. The light reacts immediately and stays on as long as there is movement in the detection range. Once the device no longer recognises movement in the detection area, the light is switched off automatically after approximately 30 seconds. A daylight sensor is also installed in order to prevent the alarm being continuously triggered during the daytime.

**ON:** The light is on constantly

### IMPORTANT:

- Install the lights in such a way that the sensor is not obstructed.
- Leave the switch in the "ON" position.
- Keep the sensor clean.
- Keep out of the reach of children!
- The removal and replacement of the batteries must be carried out by an adult person or under the supervision of an adult.
- Do not attempt to recharge batteries.
- When the light becomes dimmer, the batteries must be replaced.
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for a prolonged period.
- Only use batteries of the specified type.
- Only for use in dry rooms!
- DO NOT THROW BATTERIES INTO THE FIRE OR INTO THE HOUSEHOLD WASTE.
- Contact your local recycling centre to find out how to dispose of batteries properly.

After the end of its service life, please take the device for proper disposal.



Do not throw in the household waste; take the device to a collecting point for electrical and electronic equipment.  
In the interests of environmental protection, please also ensure appropriate recycling of the packaging materials. Packaging materials are raw materials and can be recycled.  
Your responsible administration will be glad to provide details of the addresses and opening hours of collection points.



# Lampe d'escalier/murale à LED avec détecteurs de mouvements « 12 LED »



N° art. 04002266

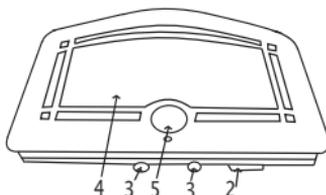
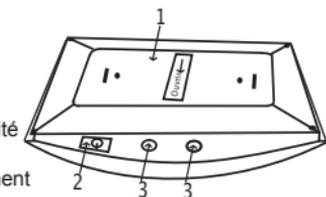
HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tél. +49(0)2161-47763-0  
Fax +49(0)2161-561 746

## Mode d'emploi

- 1- Compartiment à piles/Support de montage
- 2- Bouton marche/arrêt et 2 niveaux d'intensité lumineuse
- 3- LED supplémentaires
- 4- Champ lumineux
- 5- Détecteur de mouvements IR

## INSTALLATION ET COMMANDE :

1. Ouvrez le support de montage à l'arrière du boîtier de la lampe.
2. Placez 4 piles dans le compartiment à piles (AA). Attention à la polarité indiquée.
3. Placez l'appareil à un endroit où le bouton marche/arrêt reste facilement accessible et où le périmètre de détection est le meilleur.  
(Périmètre de détection de 110° dans un rayon de 2 à 5 m)  
Fixez le support de montage au mur à l'aide de quelques petites vis et d'un tournevis. (Non fournis)
4. Fixez le boîtier de la lampe au support de montage.
5. Grâce au bouton, sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité (arrêt/auto/marche).



## État de fonctionnement :

**Arrêt:** À l'arrêt, l'appareil est évidemment hors service et les témoins à LED sont éteints.

**Auto :** L'appareil est pourvu d'un capteur à infrarouge qui, en détectant la chaleur corporelle d'une personne pénétrant dans le périmètre de détection, va immédiatement activer le témoin à LED. Le témoin réagit tout de suite et reste allumé tant qu'il y a du mouvement dans le périmètre de détection. Lorsque l'appareil ne détecte plus aucun mouvement dans le périmètre de détection, le témoin s'éteint automatiquement au bout de 30-60 secondes environ. L'appareil est également pourvu d'un capteur de lumière diurne, pour prévenir un déclenchement permanent de l'alarme pendant la journée.

**Marche :** L'appareil s'allume constamment.

## IMPORTANT :

- Installer la lampe dans un endroit dégagé, de manière à ce que rien n'obstrue le capteur.
- Placer le bouton en position « Marche ».
- Nettoyer régulièrement le capteur.
- Tenir hors de portée des enfants !
- Les piles doivent être retirées et remplacées par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables.
- Lorsque la lumière faiblit, les piles doivent être remplacées.
- Retirer les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Utiliser exclusivement des piles du type indiqué.
- N'utiliser que dans des locaux secs !
- NE PAS JETER LES PILES AU FEU OU AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS.
- Adressez-vous à votre point de collecte local pour savoir comment mettre correctement les piles au rebut.

Lorsque l'appareil est arrivé en fin de cycle de vie, mettez-le au rebut dans le respect de la réglementation en vigueur.

Ne le jetez pas avec les déchets ménagers, mais ramenez-le sur un point de collecte dédié aux appareils électriques et électroniques.

Veillez au respect de l'environnement, et dans ce cadre, à revaloriser les matériaux d'emballage.

Les emballages sont des matériaux bruts et peuvent être recyclés.

Contactez les services de votre commune pour obtenir l'adresse et les horaires d'ouverture des points de collecte près de chez vous.



# Luz LED para escalera/pared con detector de movimiento "12 LEDs"



ES

Art. n.º 04002266

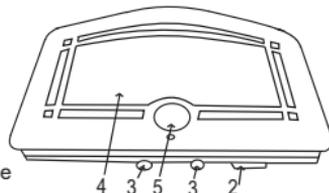
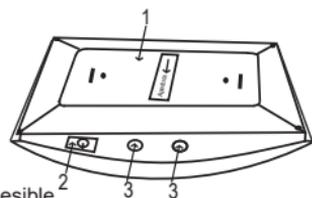
## Instrucciones de manejo

- 1- Compartimento para pilas/placa de montaje
- 2- Interruptor de encendido/apagado e intensidad de la luz en 2 niveles
- 3- LEDs adicionales
- 4- Campo luminoso
- 5- Detector de movimiento por IR

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tel. +49(0)2161-47763-0  
Fax +49(0)2161-561 746

## INSTALACIÓN Y MANEJO:

1. Abra la placa de montaje situada en la parte trasera de la carcasa de la luminaria.
2. Coloque 4 pilas tamaño "AA" en el compartimento para pilas.  
Al hacerlo, tenga en cuenta la indicación de la polaridad.
3. Coloque el dispositivo en el lugar en el que se dé la mejor área de detección y el interruptor de encendido/apagado quede fácilmente accesible.  
(Área de detección de 110° con un radio de 2-5 m)  
Fije la placa de montaje a la pared mediante un tornillo pequeño y un destornillador. (No incluido en el volumen de suministro)
4. Fije la carcasa de la luminaria a la placa de montaje.
5. Empleando el interruptor, seleccione la función que desee (apagado/automático/encendido).



## Estado operativo:

**Apagado:** En el estado apagado, el dispositivo permanece, como es de esperar, inoperativo, y los diodos LED no se iluminan.

**Auto:** El dispositivo incorpora un sensor de infrarrojos integrado que reacciona inmediatamente con el calor corporal y activa el diodo LED integrado en cuanto se produce una intrusión en el área de detección.

La luz reacciona inmediatamente y se mantiene mientras se dé movimiento en el área de detección.

Una vez que el dispositivo deja de percibir movimiento en el área de detección, la luz se apaga por sí sola tras aprox. 30-60 segundos. También incorpora un sensor de luz diurna para evitar que la alarma se dispare por sí sola durante el horario diurno.

**Encendido:** El dispositivo permanece continuamente iluminado

## IMPORTANTE:

- Instale las luces en un emplazamiento libre, de forma que el sensor no se vea obstaculizado.
- Deje el interruptor en la posición "ON".
- Mantenga limpio el sensor.
- ¡Guardar fuera del alcance de los niños!
- La retirada y la sustitución de las pilas debe llevarlas a cabo una persona adulta o bajo la supervisión de un adulto.
- No intente cargar pilas que no sean recargables.
- Debe proceder a sustituir las pilas cuando la luz se debilite.
- Retire las pilas de la unidad si no va a usarse durante periodo prolongado de tiempo.
- Emplee exclusivamente pilas del tipo indicado.
- ¡Utilizar solo en espacios secos!
- **NO ARROJAR LAS PILAS AL FUEGO NI ECHARLAS A LA BASURA DOMÉSTICA.**
- Diríjase a su punto de reciclaje local para informarse acerca de dónde deben desecharse las pilas adecuadamente.

Cuando finalice la vida útil del dispositivo, asegúrese de desecharlo adecuadamente.

No lo deseche con la basura doméstica: entréguelo en un punto de recogida para dispositivos eléctricos y electrónicos.

Por favor, en favor de la protección del medio ambiente, asegúrese igualmente de darles una reutilización correspondiente a los materiales de envasado. Los envases son materias primas y pueden reutilizarse. Para obtener las direcciones y los horarios de apertura de los puntos de recogida, póngase en contacto con la administración que le corresponda.



# Luce da scale / da parete a LED con rilevatore di movimento "12 LEDs"



N° art. 04002266

## Istruzioni per l'uso

- 1- Vano batterie/piastra di montaggio
- 2- Interruttore ON/OFF e intensità luminosa in 2 livelli di potenza
- 3- LED aggiuntivi
- 4- Pannello spie luminose
- 5- Rilevatore di movimento IR

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tel +49(0)2161-47763-0  
Fax +49(0)2161-561 746

## INSTALLAZIONE E COMANDO

1. Aprire la piastra di montaggio sul retro dell'alloggiamento luci.
2. Inserire le 4 batterie "AA" nel vano batterie. Fare attenzione al contrassegno della polarità.
3. Posizionare l'apparecchio dove il campo di rilevamento è migliore e dove è facile raggiungere l'interruttore ON/OFF. (Campo di rilevamento 110° per raggio 2-5 m)  
Fissare la piastra di montaggio alla parete con l'ausilio di una vite e di un cacciavite. (Non incluso nella fornitura)
4. Fissare l'alloggiamento luci sulla piastra di montaggio.
5. Selezionare con l'interruttore lo stato operativo desiderato (OFF/Auto/ON).

### Stato operativo:

**OFF:** Se spento, l'apparecchio rimane naturalmente spento e le luci LED non lampeggiano.

**AUTO:** L'apparecchio dispone di un sensore ad infrarossi integrato che reagisce immediatamente al calore corporeo e che attiva la luce LED integrata, non appena la fonte di calore entra nel campo di rilevamento. La luce reagisce immediatamente e rimane accesa sino a che nel campo di rilevamento viene registrato del movimento. Dopo che l'apparecchio non registra più alcun movimento nel campo di rilevamento, la luce dopo ca. 30-60 secondi si spegne autonomamente. È integrato anche un sensore di luce diurna, al fine di impedire una continua attivazione dell'allarme durante il periodo diurno.

**ON:** Il dispositivo è sempre acceso.

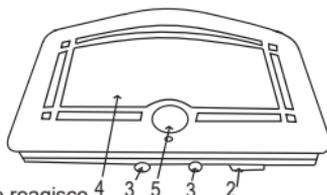
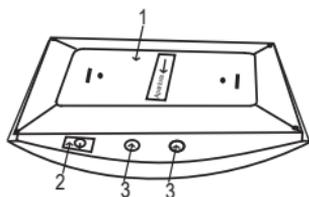
### IMPORTANTE:

- Installare la lampada liberamente, in modo che il sensore non sia ostacolato.
- Lasciare l'interruttore in posizione "Auto".
- Mantenere l'interruttore pulito.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini!
- La rimozione e la sostituzione delle batterie deve essere effettuata da una persona adulta o sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Non cercare di caricare batterie non ricaricabili.
- Quando la luce diventa debole, le batterie devono essere sostituite.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo, quando non lo si utilizza per lungo tempo.
- Utilizzare esclusivamente batterie del tipo indicato.
- Usare solo in ambienti asciutti!
- **NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO O NEI RIFIUTI DOMESTICI.**
- Contattare il vostro centro di riciclaggio locale per informarsi sulla corretta procedura di smaltimento delle batterie.

Una volta che l'apparecchio non dovesse venire più utilizzato, conferirlo ad uno smaltimento conforme alle normative vigenti.

Non smaltire l'apparecchio nei rifiuti domestici, ma conferirlo ad un punto di raccolta per apparecchi elettrici ed elettronici.

Nell'interesse dell'ambiente, riciclare a dovere anche i materiali di imballaggio. Gli imballi sono materie prime e possono essere riciclati. Per gli indirizzi e gli orari dei centri di raccolta, consultare la propria amministrazione.



# LED-trap-/wandlampje met bewegingsmelder "12 LED's"



NL

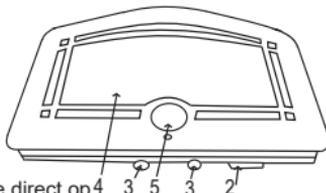
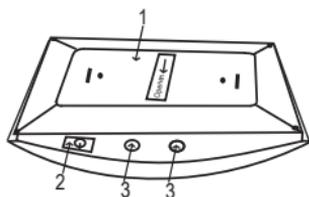
Art.-nr. 04002266

## Gebruiksaanwijzing

- 1- Batterijvakje/montageplaat
- 2- In-/uitschakelaar en lichtsterkte op 2 niveaus
- 3- Extra LED's
- 4- Lichtveld
- 5- IR-bewegingsmelder

## INSTALLATIE EN BEDIENING:

1. Open de montageplaat aan de achterkant van de armatuurbehuizing.
2. Leg 4 batterijen, maat „AA“ in het batterijvakje. Let daarbij op de gemarkeerde polariteit.
3. Plaats het apparaat daar waar het best mogelijke registratiebereik bestaat en de aan-/uitschakelaar eenvoudig bereikbaar is. (Registratiebereik 110° bij een radius van 2-5m)  
Bevestig de montageplaat met behulp van een kleine schroef en een schroevendraaier aan de wand. (Niet bij de levering inbegrepen)
4. Bevestig de armatuurbehuizing aan de montageplaat.
5. Selecteer de gewenste handeling met de schakelaar (uit/auto/aan).



## Modus:

**Uit:** In uitgeschakelde toestand blijft het apparaat natuurlijk uit en de LED-lampen branden niet.

**Auto:** Het apparaat beschikt over een ingebouwde infraroodsensor, die direct op 4 lichaamswarmte reageert en de ingebouwde LED-lamp activeert, zodra u het registratiebereik betreedt. Het licht reageert direct en blijft branden, zo lang er sprake is van beweging in het registratiebereik. Nadat het apparaat in het registratiebereik geen beweging meer herkent, zal het licht na ca. 30-60 seconden zelfstandig uitschakelen. Er is eveneens een daglichtsensor ingebouwd, om alarmactiveringen overdag te voorkomen.

**Aan:** Het apparaat brandt continu.

## BELANGRIJK:

- Installeer de lamp vrij, zodat de sensor niet gehinderd wordt.
- Laat de schakelaar in de „ON“-stand.
- Houd de sensor schoon.
- Buiten het bereik van kleine kinderen bewaren!
- De batterijen moeten door een volwassen persoon of onder toezicht van een volwassene verwijderd en vervangen worden.
- Probeer niet om niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Wanneer het licht zwakker wordt, moeten de batterijen worden vervangen.
- Haal de batterijen uit het apparaat wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.
- Gebruik uitsluitend batterijen van het aangegeven.
- Uitsluitend gebruiken in droge ruimtes!
- BATTERIJEN NIET IN HET VUUR OF BIJ HET HUISHOUDELIJK AFVAL GOOEIEN.
- Neem contact op met het lokale inzamelpunt om te informeren, hoe batterijen correct worden verwijderd.

Als het apparaat eenmaal is verbruikt, moet u het op correcte wijze verwijderen.

 Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval, maar breng het naar een inzamelplaats voor elektronische en elektrische apparaten.

Zorg ter bescherming van het milieu ook voor een correcte verwijdering van de verpakkingsmaterialen. Verpakkingen zijn ruwe materialen en kunnen opnieuw worden gebruikt. Neem contact op met de lokale autoriteit voor de openingstijden van de inzamelplaatsen.



# LED-porras-/seinävalaisin liikeilmaisimella "12 LEDiä"



FI

Tuotenumero 04002266

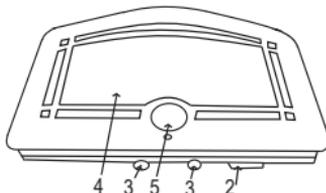
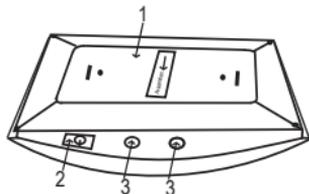
## Käyttöohje

- 1-Paristokotelo/asennuslevy
- 2- Virtakytkin ja valon voimakkuus 2 voimakkuudella
- 3- Lisä-LEDit
- 4- Loistekenttä
- 5- IP-liikeilmaisim

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Puh. +49(0)2161-47763-0  
Faksi +49(0)2161-561 746

## ASENNUS JA KÄYTTÖ:

1. Avaa valaisimen kotelon taustapuolella oleva asennuslevy.
2. Aseta neljä tyyppi AA paristoa paristokoteloon. Ota huomioon merkitty polariteetti.
3. Sijoita laite paikkaan, jossa on paras mahdollinen havaintoalue ja jossa virtakytkimeen pääsee helposti käsiksi.  
(Havaintoalue 110° 2-5 m:n säteellä)  
Kiinnitä asennuslevy seinään pienellä ruuvilla ja ruuviavaimella.  
(Ei sisälly toimitukseen)
4. Kiinnitä valaisimen kotelo asennuslevyyn.
5. Valitse kytkimellä haluttu toiminto (pois/auto/päälle).



## Käyttötila:

**Pois:** Laite on poiskytketyssä tilassa luonnollisesti pois päältä eivätkä LED-valot pala.

**Auto:** Laitteessa on sisäänrakennettu infrapuna-anturi, joka reagoi välittömästi kehon lämpöön ja aktivoi sisäänrakennetun LED-valon heti kun havaintoalueelle mennään. Valo reagoi välittömästi ja pysyy päällä niin kauan kuin havaintoalueella liikutaan. Kun laite ei enää havaitse liikettä havaintoalueella, valo sammuu n. 60-30 sekunnin kuluttua itsestään.

Laitteeseen on myös asennettu päivänvaloanturi, jotta estetään jatkuva hälytyksen laukeaminen päivisin.

**Päälle:** Laitteessa palaa jatkuvasti valo.

## TÄRKEÄÄ:

- Asenna valaisin siten, ettei se peitä anturia.
- Anna kytkimen olla "PÄÄLLÄ"-asennossa.
- Pldä anturi puhtaana.
- Säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa!
- Paristot saa poistaa ja vaihtaa vain aikuinen tai aikuisen valvoma henkilö.
- Älä yritä ladata paristoja, joita ei voi ladata uudelleen.
- Mikäli valon kirkkaus heikkenee, paristot on vaihdettava.
- Poista paristot laitteesta, mikäli sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- Käytä ainoastaan ohjeiden mukaisia paristoja.
- Käyttö vain kuivissa tiloissa!
- PARISTOJA EI SAA HEITTÄÄ TULEEN TAI KOTITALOUSJÄTTEIDEN SEKAAN.
- Ota yhteyttä paikalliseen kunnalliseen kierrätyskeskukseen ja tiedustele, kuinka paristot tulee hävittää.

Mikäli laite poistetaan lopullisesti käytöstä käyttöiän lopussa, se on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti.



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa, vaan se on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Ympäristönsuojelun vuoksi myös pakkausmateriaalit on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti. Pakkausmateriaalit ovat raaka-aineita, jotka voi käyttää uudelleen.

Keräyspisteiden osoitteet ja aukioloajat saa paikallisilta viranomaisilta.



# LED-osvetlitev stopnic/sten s senzorjem premikanja »12 LED-lučke«



SL

Št. izd. 04002266

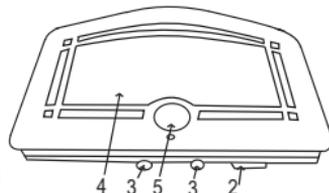
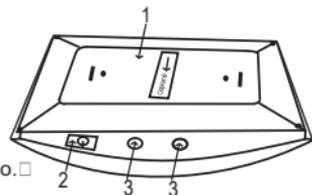
## Navodila za uporabo

- 1- Predalček za baterije/montažna plošča
- 2- Stikalo za vklop/izklop in jakost svetlobe v 2 stopnjah
- 3- Dodatne LED-lučke
- 4- Svetilno polje
- 5- IR-senzor premikanja

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tel. +49(0)2161-47763-0  
Faks: +49(0)2161-561 746

## NAMESTITEV IN UPRAVLJANJE:

1. Odprite montažno ploščo na hrbtni strani ohišja svetilke.
2. Vstavite 4 baterije velikosti AA v predalček za baterije. Pri tem bodite pozorni na oznako polaritete.
3. Napravo postavite na mestu z najboljšim možnim območjem zaznavanja, pri čemer mora biti stikalo za vklop/izklop zlahka dosegljivo (območje zaznavanja 110° pri polmeru 2-5 m). Pritrdite montažno ploščo z majhnim vijakom in izvijačem na steno. (Nista v obsegu dostave)
4. Pritrdite ohišje svetilke na montažno ploščo.
5. S stikalom izberite želeno delovanje (izklop/samodejno/vklop).



## Obratovalno stanje:

**Izklop:** Naprava v izklopljenem stanju seveda ne deluje in lučke LED ne svetijo.

**Auto (Samodejno):** Naprava ima vgrajen infrardeči senzor, ki se takoj odziva na telesno toploto in aktivira vgrajeno lučko LED takoj, ko nekdo vdre v območje zaznavanja. Lučka se takoj odzove in sveti, dokler je prisotno premikanje na območju zaznavanja. Ko naprava na območju zaznavanja ne zazna več premikanja, se lučka po pribl. 60-30 sekundah samodejno izklopi.

Poleg tega je vgrajen senzor za dnevno svetlobo, da prepreči nenehno sprožanje alarma pri dnevni svetlobi.

**Vklop:** Naprava nenehno sveti.

- Svetilko namestite tako, da je prosta, zato da senzor ni oviran.
- Pustite stikalo v položaju »ON« (vklop).
- Senzor mora biti čist.
- Hranite zunaj dosega majhnih otrok!
- Odstranjevanje in zamenjava baterij smeta potekati samo s strani odrasle osebe ali pod nadzorom odrasle osebe.
- Ne poskušajte polniti baterij, katerih ni mogoče ponovno polniti.
- Če svetloba postane šibkejša, je treba zamenjati baterije.
- Vzemite baterije iz naprave, če je dalj časa ne boste uporabljali.
- Uporabljajte izključno baterije navedenega tipa.
- Samo za uporabo v suhih prostorih!
- BATERIJ NE MEČITE V OGENJALI MED GOSPODINJSKE ODPADKE.
- Obrnite se na reciklažni center v vašem kraju in se pozanimajte o tem, kako ustrezno zavreči baterije.

Po koncu življenjske dobe napravo zavrzite v skladu s predpisi.

Naprave ne zavrzite med gospodinjne odpadke, temveč jo oddajte na zbirnem mestu za električne in elektronske naprave.

Zaradi varovanja okolja poskrbite za ustrezno recikliranje embalažnih materialov. Embalaža spada med surovine in jo je mogoče reciklirati.

Informacije glede naslovov in delovnih časov zbirnih mest prejmete pri pristojni upravi.



# LED schodišťové/nástěnné svítidlo s hlásičem pohybu „12 LED“



Č. v.řr. 04002266

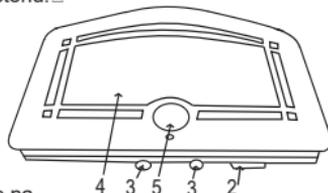
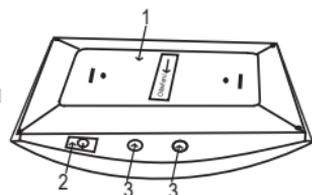
## Návod k použití

- 1- Příhrádka na baterie/montážní deska
- 2- Spínač: Zapínání/vypínání a svítivost ve 2 stupních
- 3- Doplnkové diody LED
- 4- Světelné pole
- 5- Infračervený hlásič pohybu

HEITECH Promotion GmbH  
Krefelder Strasse 562  
D-41066 Mönchengladbach  
Tel +49(0)2161-47763-0  
Fax +49(0)2161-561 746

## INSTALACE A OVLÁDÁNÍ:

1. Otevřete montážní desku na zadní straně krytu svítidla.
2. Vložte 4 baterie velikosti „AA“ do příhrádky na baterie. Přitom dávejte pozor na označení polarity.
3. Umístěte přístroj tam, kde je nejlepší detekční oblast a je snadno dosažitelný spínač zapínání/vypínání. (Detekční oblast 110° při rádiu 2-5 m) Upevněte montážní desku pomocí malého šroubu a šroubováku na stěnu. (Není součástí dodávky)
4. Upevněte kryt svítidla na montážní desku.
5. Spínačem zvolte požadovaný provoz (Vyp/Auto/Zap). svítidla do polohy „ZAPNUTO“.



## Provozní stav:

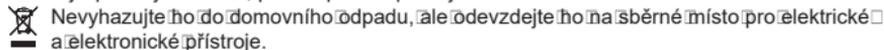
**VYP.:** Ve vypnutém stavu zůstává přístroj samozřejmě vypnutý a LED světlo nesvítí.

**Auto:** Přístroj má zabudovaný infračervený senzor, který ihned reaguje na tělesné teplo a aktivuje zabudované LED světlo, jakmile dojde k proniknutí do detekční oblasti. Světlo reaguje okamžitě a svítí, dokud trvá pohyb v detekční oblasti. Poté, co přístroj v detekční oblasti již nerozpoznává žádný pohyb, se světlo asi po 30 sekundách samočinně vypne. Je rovněž zabudován senzor denního světla, aby se zabránilo trvalé aktivaci alarmu během dne.

**ZAP.:** Přístroj stále svítí.

- Nainstalujte svítidlo tak, aby mělo dostatek prostoru, takže senzor není nijak omezen.
- Ponechte spínač v poloze „ON“.
- Udržujte senzor čistý.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí!
- Odstranění a výměnu baterií musí provést dospělá osoba nebo musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby.
- Nepokoušejte se nabíjet baterie, které nejsou nabíjecí.
- Když světlo slabne, je třeba vyměnit baterie.
- Když přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Používejte výhradně baterie uvedeného typu.
- Pouze pro použití v suchých místnostech!
- BATERIE NEHÁZEJTE DO OHNĚ ANI DO DOMOVNÍHO ODPADU.
- Obratě se na sběrné místo ve svém okolí a informujte se, jak baterie řádně zlikvidovat.

Pokud již přístroj dosloužil, pak ho prosím předejte k řádné likvidaci.



Nevyhazujte ho do domovního odpadu, ale odvezďte ho na sběrné místo pro elektrické a elektronické přístroje. V zájmu ochrany životního prostředí prosím také zajistěte odpovídající recyklaci balicích materiálů. Obaly jsou suroviny a mohou být opět recyklovány. O adresách a otvácích dobách sběrných míst vás bude ochotně informovat příslušná správa.

